

圣经恢复本

带拼音

那鸿书

目录

第一章	3
第二章	4
第三章	5

那鸿书

第一章

- guān yú ní ní wēi de mò shì jiù shì yī lè gē sī rén nà hóng de yì xiàng shū
1 关于尼尼微的默示，就是伊勒歌斯人那鸿的异象书。
- yē hé huá shì jì xié shī bào de shén yē hé huá shī bào qiě mǎn yǒu fèn nù yē hé huá
2 耶和华是忌邪施报的神；耶和华施报，且满有忿怒；耶和华
xiàng tā de dí rén shī bào xiàng tā de chóu dí huái nù
向祂的敌人施报，向祂的仇敌怀怒。
- yē hé huá bù qīng yì fā nù dà yǒu néng lì jué bù yǐ yǒu zuì de wéi wú zuì yē hé huá de
3 耶和华不轻易发怒，大有能力，绝不以有罪的为无罪；耶和华的
dào lù zài xuàn fēng hé bào fēng zhōng yún cǎi shì tā jiǎo xià de chén tǔ
道路在旋风和暴风 中，云彩是祂脚下的尘土。
- tā chì zé hǎi shǐ hǎi gān le shǐ yí qiè jiāng hé gān hé bā shān hé jiā mì de shù lín shuāi
4 祂斥责海，使海干了，使一切江河干涸。巴珊和迦密的树林衰
cán lì bā nèn de huā cǎo yě shuāi cán le
残，利巴嫩的花草也衰残了。
- dà shān yīn tā zhèn dòng xiǎo shān yě dōu róng huà dà dì zài tā miàn qián tū qǐ shì jiè
5 大山因祂震动，小山也都融化；大地在祂面前突起，世界
hé zhù zài qí jiān de yě dōu rú cǐ
和住在其间的也都如此。
- zài tā de nǎo nù qián shuí néng zhàn dé zhù ne tā fā liè nù shuí néng dāng dé qǐ ne
6 在祂的恼怒前，谁能站得住呢？祂发烈怒，谁能当得起呢？
tā de fèn nù rú huǒ qīng dǎo pán shí yīn tā bēng liè
祂的忿怒如火倾倒，磐石因祂崩裂。
- yē hé huá běn wéi shàn zài jí nàn de rì zi zuò rén de bǎo zhàng tā rèn dé nà xiē tóu
7 耶和华本为善，在急难的日子作人的保障；祂认得那些投
bèn yú tā de rén
奔于祂的人。
- dàn tā bì yǐ fàn làn de hóng shuǐ jiāng ní ní wēi miè jué jìng jìn yòu jiāng tā de chóu dí
8 但祂必以泛滥的洪水将尼尼微灭绝净尽，又将祂的仇敌
gǎn rù hēi àn
赶入黑暗。
- ní ní wēi rén na nǐ men shè hé móu gōng jī yē hé huá ne tā bì jiāng nǐ men miè jué
9 尼尼微人哪，你们设何谋攻击耶和华呢？祂必将你们灭绝
jìng jìn zāi nàn bì bú zài cì xīng qǐ
净尽；灾难必不再次兴起。
- tā men suī xiàng chán jié de jīng jí xiàng hē zuì le de rén què bì rú kū gān de suì jiē
10 他们虽像缠结的荆棘，像喝醉了的人，却必如枯干的碎秸
quán rán shāo miè
全然烧灭。

- yǒu yì rén cóng nǐ nà lǐ chū lái tú móu xié è shè è jì gōng jī yē hé huá
 11 有一人 从你那里出来, 图谋邪恶, 设恶计 攻击耶和 华。
- yē hé huá rú cǐ shuō tā men suī rán rén shù chōng zú fán duō yě bì bèi jiǎn chú xiāo
 12 耶和 华如此 说, 他们 虽然 人数 充足 繁多, 也必被 剪除 消
 shì yóu dà a wǒ suī rán shǐ nǐ shòu kǔ què bù zài shǐ nǐ shòu kǔ
 逝。犹大啊, 我虽然 使你 受苦, 却不再 使你 受苦。
- xiàn zài wǒ bì cóng nǐ jǐng xiàng shàng zhé duàn tā de è niǔ kāi nǐ de shéng suǒ
 13 现在 我必 从你 颈项 上 折断 他的 轭, 扭开 你的 绳索。
- ní ní wēi a yē hé huá yǐ jīng chū lìng zhǐ zhe nǐ shuō nǐ de míng bì bú zài sàn bō
 14 尼尼微啊, 耶和 华已经 出令, 指着 你说, 你的 名 必不再 散播;
 wǒ bì cóng nǐ shén de miào zhōng chú miè diào zhì de ǒu xiàng hé zhù zào de ǒu xiàng
 我必 从你 神的 庙中, 除灭 雕制的 偶像, 和 铸造的 偶像;
 wǒ bì yīn nǐ de bēi liè wèi nǐ yù bèi fén mù
 我必 因你的 卑劣, 为你 预备 坟墓。
- kàn na bào hǎo xìn chuán píng ān zhī rén de jiǎo dēng shān shuō yóu dà a dāng shǒu
 15 看哪, 报好 信传 平安之 人的 脚登山, 说, 犹大啊, 当 守
 nǐ de jié qī huán nǐ suǒ xǔ de yuàn yīn wèi nà è rén bì bú zài cóng nǐ zhōng jiān jīng
 你的 节期, 还 你所 许的 愿; 因为 那恶人 必不再 从你 中间 经
 guò tā yǐ quán rán bèi jiǎn chú le
 过; 他已 全然 被剪除 了。

第二章

- ní ní wēi a nà dǎ sàn bāng guó de shàng dào nǐ miàn qián nǐ yào kān shǒu bǎo zhàng
 1 尼尼微啊, 那打散 邦国的 上到你 面前; 你要 看守 保障,
 jǐn fáng dào lù shǐ yāo qiáng zhuàng dà dà miǎn lì
 谨防 道路, 使腰 强壮, 大大 勉力。
- yīn wèi yē hé huá fù xīng yǎ gè suǒ kuā yào de hǎo xiàng yǐ sè liè suǒ kuā yào de yí
 2 因为 耶和 华复兴 雅各 所夸耀的, 好像 以色列 所夸耀的 一
 yàng yīn wèi jié lüè zhě yǐ jīng bǎ tā men jié lüè yì kōng jiāng tā men de pú táo zhī huǐ
 样; 因为 劫掠者 已经把 他们 劫掠 一空, 将 他们的 葡萄枝 毁
 huài le
 坏了。
- tā yǒng shì de dùn pái shì hóng de jīng bīng dōu chuān zhū hóng yī fu zài tā yù bèi
 3 祂 勇士的 盾牌 是红的, 精兵 都穿 朱红 衣服; 在祂 预备
 zhēng zhàn de rì zi zhàn chē shàng de gāng tiě shǎn shuò rú huǒ qiāng máo yě lún qǐ
 争战 的日子, 战车 上的 钢铁 闪烁 如火, 枪矛 也抡起
 lái le
 来了;
- zhàn chē zài jiē shàng jí xíng zài kuān kuò chù bēn lái bēn qù xíng zhuàng rú huǒ bǎ fēi
 4 战车 在街 上急行, 在 宽阔 处 奔来 奔去, 形状 如火 把, 飞
 pǎo rú shǎn diàn
 跑如 闪电。

- yà shù wáng zhāo jù tā de guì zhòu tā men diān zhì ér xíng bēn shàng chéng qiáng dàn
5 亚述王招聚他的贵胄：他们颠蹶而行，奔上城墙，但
gōng chéng zhě de fáng zhàng yǐ jīng bèi tuǒ
攻城者的屏障已经备妥。
- hé zhá kāi fàng gōng diàn cuī huǐ
6 河闸开放，宫殿摧毁。
- wáng hòu chì shēn bèi rén lǔ qù gōng nǚ chuī xiōng āi míng rú gē cǐ nǎi mìng dìng zhī
7 王后赤身，被人掳去；宫女捶胸，哀鸣如鸽；此乃命定之
shì
事。
- ní ní wēi zì gǔ yǐ lái chōng mǎn rén mín rú tóng jù shuǐ de chí zi xiàn zài tā men què
8 尼尼微自古以来充满人民，如同聚水的池子；现在他们却
dōu táo pǎo suī yǒu rén hū hǎn shuō zhàn zhù zhàn zhù què wú rén huí gù
都逃跑；虽有人呼喊说，站住！站住！却无人回顾。
- nǐ men qiǎng lüè yín zi qiǎng lüè jīn zi ba yīn wèi suǒ chǔ bèi de wú qióng yí qiè de bǎo
9 你们抢掠银子，抢掠金子吧！因为所储备的无穷，一切的宝
qì hé děng róng yào
器何等荣耀！
- xiàn zài què kōng xū huāng liáng kuàng fèi rén xīn róng huà shuāng xī xiāng pèng
10 现在却空虚、荒凉、旷废！人心融化，双膝相碰，
yāo dōu téng tòng liǎn dōu biàn àn
腰都疼痛，脸都变暗。
- shī zi de dòng hé shǎo zhuàng shī zi wèi yǎng zhī chù zài nǎ lǐ ne gōng shī mǔ shī
11 狮子的洞和少壮狮子喂养之处在哪里呢？公狮、母狮、
xiǎo shī yóu xíng wú rén jīng xià zhī chù zài nǎ lǐ ne
小狮游行，无人惊吓之处在哪里呢？
- gōng shī wèi xiǎo shī sī suì zú gòu de shí wù wèi mǔ shī qiā sǐ huó wù bǎ liè wù chōng
12 公狮为小狮撕碎足够的食物，为母狮掐死活物，把猎物充
mǎn tā de dòng bǎ sī suì de chōng mǎn tā de xué
满它的洞，把撕碎的充满它的穴。
- wàn jūn zhī yē hé huá shuō kàn na wǒ yǔ nǐ wéi dí bì jiāng nǐ de zhàn chē fén shāo
13 万军之耶和华说，看哪，我与你为敌，必将你的战车焚烧
chéng yān dāo jiàn yě bì tūn miè nǐ de shǎo zhuàng shī zi wǒ bì cóng dì shàng chú miè
成烟，刀剑也必吞灭你的少壮狮子；我必从地上除灭
nǐ de liè wù nǐ shǐ zhě de shēng yīn bì bú zài tīng jiàn
你的猎物；你使者的声音，必不再听见。

第三章

- huò zāi zhè liú rén xiě de chéng chōng mǎn huǎng zhà hé qiáng bào qiǎng duó de shì
1 祸哉，这流人血的城！充满谎诈和强暴，抢夺的事
zǒng bù zhǐ xī
总不止息。

- biān shēng xiǎng liàng chē lún hōng hōng mǎ pǐ kuài pǎo chē liàng bēn téng
2 鞭 声 响 亮，车 轮 轰 轰；马 匹 快 跑，车 辆 奔 腾，
- qí bīng yuè mǎ dāo jiàn fā guāng qiāng máo shǎn shuò bèi shā de shèn duō shī shǒu
3 骑 兵 跃 马，刀 剑 发 光，枪 矛 闪 烁；被 杀 的 甚 多，尸 首
chéng duī shī hái wú shù rén pèng zhe ér diē dǎo
成 堆，尸 骸 无 数，人 碰 着 而 跌 倒。
- dōu yīn nà měi mào de jì nǚ xíng xié shù de zhǔ mǔ duō yǒu yín xíng jiè yín xíng chū
4 都 因 那 美 貌 的 妓 女，行 邪 术 的 主 母，多 有 淫 行，借 淫 行 出
mài liè guó yòng xié shù chū mài duō zú
卖 列 国，用 邪 术 出 卖 多 族。
- wàn jūn zhī yē hé huá shuō wǒ yǔ nǐ wéi dí wǒ bì jiē qǐ nǐ de yī jīn méng zài nǐ liǎn
5 万 军 之 耶 和 华 说，我 与 你 为 敌；我 必 揭 起 你 的 衣 襟，蒙 在 你 脸
shàng shǐ liè bāng kàn jiàn nǐ de chì tǐ shǐ liè guó kàn jiàn nǐ de xiū chǐ
上，使 列 邦 看 见 你 的 赤 体，使 列 国 看 见 你 的 羞 耻。
- wǒ bì jiāng kě zēng wū huì zhī wù pāo zài nǐ shēn shàng shǐ nǐ xiǎn wéi yú mèi wéi
6 我 必 将 可 憎 污 秽 之 物 抛 在 你 身 上，使 你 显 为 愚 昧，为
zhòng mù suǒ guān
众 目 所 观。
- fán kàn jiàn nǐ de dōu bì táo pǎo lí kāi nǐ shuō ní ní wēi chéng le huāng chǎng yǒu
7 凡 看 见 你 的，都 必 逃 跑 离 开 你，说，尼 尼 微 成 了 荒 场。有
shuí wèi tā bēi shāng ne wǒ hé chù xún dé ān wèi nǐ de rén ne
谁 为 她 悲 伤 呢？我 何 处 寻 得 安 慰 你 的 人 呢？
- nǐ qǐ bǐ nuó yà mén qiáng ma nuó yà mén zuò luò zài zhòng hé qú zhī jiān zhōu wéi
8 你 岂 比 挪 亚 们 强 么？挪 亚 们 坐 落 在 众 河 渠 之 间，周 围
yǒu shuǐ hǎi zuò tā de píng zhàng shuǐ zuò tā de chéng qiáng
有 水；海 作 她 的 屏 障，水 作 她 的 城 墙。
- gǔ shí hé āi jí shì tā de lì liàng wú qióng wú jìn fú rén hé lù bǐ zú shì tā de bāng shǒu
9 古 实 和 埃 及 是 她 的 力 量，无 穷 无 尽；弗 人 和 路 比 族 是 她 的 帮 手。
- dàn tā hái shì bèi qiān xǐ bèi lǔ qù tā de yīng hái zài gè jiē tóu yě bèi shuāi sǐ rén wèi
10 但 她 还 是 被 迁 徙，被 掳 去；她 的 婴 孩 在 各 街 头 也 被 摔 死；人 为
tā de zūn guì rén niān jiū tā suǒ yǒu de zūn dà zhě dōu bèi liàn zi suǒ zhe
她 的 尊 贵 人 拈 阄；她 所 有 的 尊 大 者 都 被 链 子 锁 着。
- nǐ yě bì hē zuì bì bèi yǐn cáng bìng yīn chóu dí de yuán gù xún qiú bǎo zhàng
11 你 也 必 喝 醉，必 被 隐 藏；并 因 仇 敌 的 缘 故 寻 求 保 障。
- nǐ yí qiè bǎo zhàng bì xiàng wú huā guǒ shù shàng chū shú de wú huā guǒ ruò yì yáo
12 你 一 切 保 障 必 像 无 花 果 树 上 初 熟 的 无 花 果；若 一 摇
hàn jiù luò zài xiǎng chī zhī rén de kǒu zhōng
撼，就 落 在 想 吃 之 人 的 口 中。
- kàn na zài nǐ zhōng jiān de rén mín rú tóng fù nǚ nǐ guó tǔ de guān kǒu xiàng chóu
13 看 哪，在 你 中 间 的 人 民，如 同 妇 女；你 国 土 的 关 口，向 仇
dí chǎng kāi nǐ de mén shuān bèi huǒ fén shāo
敌 敞 开；你 的 门 闩，被 火 焚 烧。

nǐ yào wèi zì jǐ dǎ shuǐ yù bèi shòu kùn gǒng gù nǐ de bǎo zhàng chuài tǔ huó ní yù
14 你要为自己打水，预备受困！巩固你的保障！踹土和泥！预
bèi zhuān yáo
备砖窑！

zài nà lǐ huǒ bì shāo miè nǐ dāo bì chú miè nǐ tūn chī nǐ rú tóng huáng chóng rèn nǐ
15 在那里火必烧灭你；刀必除灭你，吞吃你如同蝗虫。任你
jiā zēng rén shù rú huáng chóng jiā zēng rén shù duō rú huáng chóng ba
加增人数如蝗虫，加增人数多如蝗虫吧。

nǐ zēng tiān shāng gǔ duō guò tiān shàng de xīng huáng chóng chī jìn jiù fēi qù
16 你增添商贾，多过天上的星；蝗虫吃尽就飞去。

nǐ de shǒu lǐng duō rú huáng chóng nǐ de jūn zhǎng fǎng fú chéng qún de huáng chóng
17 你的首领多如蝗虫，你的军长仿佛成群的蝗虫，
tiān liáng de shí hou qí luò zài lí ba shàng rì tóu yì chū biàn dōu fēi qù bù zhī dào luò
天凉的时候，齐落在篱笆上，日头一出便都飞去，不知道落
zài hé chù
在何处。

yà shù wáng a nǐ de mù rén dǎ dǔn nǐ de guì zhòu ān xiē nǐ de rén mín sàn zài shān
18 亚述王啊，你的牧人打盹，你的贵胄安歇；你的人民散在山
jiān wú rén zhāo jù
间，无人招聚。

nǐ de sǔn shāng wú fǎ yī zhì nǐ de chuāng shāng jí qí yán zhòng fán tīng jiàn nǐ xiāo
19 你的损伤无法医治，你的创伤极其严重。凡听见你消
xi de bì dōu xiàng nǐ pāi zhǎng yīn wèi nǐ suǒ xíng de è shuí méi yǒu shí cháng zāo yù
息的，必都向你拍掌；因为你所行的恶，谁没有时常遭遇
ne
呢？